TRIANGLE

MANUFACTURE ELECTROACOUSTIQUE

Mode d'emploi (p. 2)

Owner's manual (p. 8)

GAMME **902**

TRIANGLE DISTRIBUTION FRANCE 41 Rue Borie 33300 Bordeaux FRANCE

TRIANGLE

MANUFACTURE ELECTROACOUSTIQUE

Félicitations pour l'achat de vos enceintes TRIANGLE. Afin de profiter de votre achat au maximum, nous vous proposons un enregistrement de vos produits. Cet enregistrement vous permettra de profiter des conseils de nos équipes, de recevoir des offres spéciales et de bénéficier **d'une garantie de 5 ans sur vos enceintes TRIANGLE**.

1- Enregistrement en ligne

Rien de plus simple, vous pouvez vous enregistrez en deux clics en vous rendant à l'adresse :
http://register.trianglehifi.com/

2- Enregistrement par coupon de garantie

Si vous souhaitez vous enregistrer via le coupon garantie merci de vous référer au document joint. Il vous faudra compéter le bon et nous l'expédier à l'adresse :

TRIANGLE DISTRIBUTION FRANCE
41 Rue Borie
33300 Bordeaux FRANCE

TRIANGLE
MANUFACTURE ELECTROACOUSTIQUE

*Nous vous remercions d'avoir choisi un produit **TRIANGLE**. Nous vous souhaitons de passer de nombreux et agréables moments d'écoute.*

*Votre enceinte **TRIANGLE** a été mise au point de manière à vous apporter la plus grande facilité d'utilisation et une grande satisfaction d'écoute. C'est un produit haut de gamme dont vous tirerez pleinement parti en suivant les quelques conseils qui suivent.*

CONSEILS D'UTILISATION

Branchement :

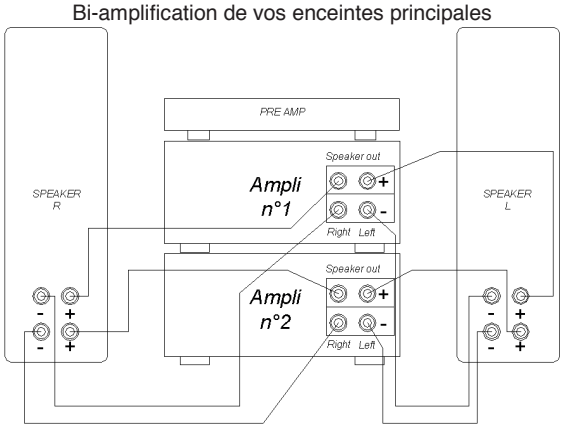
Prévoyez un câble de section suffisante et spécialement conçu pour le branchement d'enceintes acoustiques. Le câble Haute définition **TRIANGLE** procurera les meilleurs résultats.
Utilisez des longueurs de câble identiques pour les voies droite et gauche.
Veillez à respecter les polarités + et - pour chaque voie.

PRECAUTIONS :
Si une des enceintes est placée près d'un téléviseur à tube cathodique , les couleurs de l'écran peuvent être perturbées par le magnétisme de l'enceinte. Veillez à respecter une distance minimum de 1m. Cette précaution n'est pas nécessaire pour les voies centrales : elles sont blindées (limitation du champ magnétique rayonné).

Le bicablâge et la bi- amplification

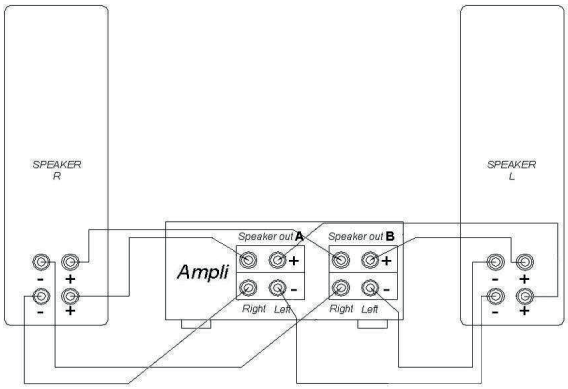
Pour ceux qui souhaitent encore améliorer leur système d'écoute, il est possible d'utiliser le bicâblage ou la bi-amplification. Toutes les enceintes de la gamme 202 sont bicâblabes ou bi-amplifiables.
Avec la **bi-amplification**, on supprime totalement les interférences entre les haut-parleurs de graves et les autres haut-parleurs, chacun étant conduit par son amplificateur. Il est obligatoire d'utiliser des amplificateurs identiques afin de garder l'homogénéité de l'enceinte.
Pour cela, il vous suffit de retirer les platines de connexion du bornier et d'utiliser deux amplificateurs stéréo. Sur les enceintes, les bornes du haut sont les entrées du signal pour le registre médium / aigu, tandis que les bornes du bas sont les entrées du signal pour le registre grave.
Un amplificateur vous servira pour alimenter le registre grave, et le deuxième pour les registres médium et aigu (voir le schéma ci-dessous).

Bi-amplification de vos enceintes principales



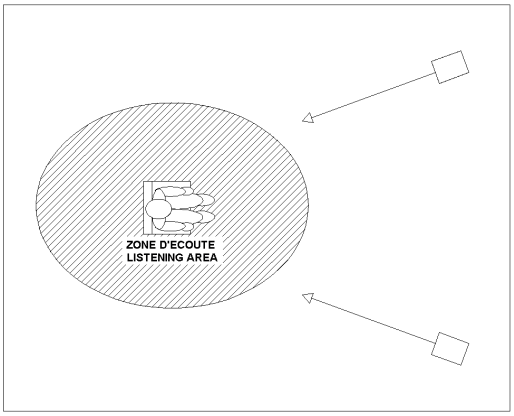
A défaut d'utiliser deux amplificateurs, vous pouvez n'en utiliser qu'un seul, si ce dernier dispose de deux groupes d'enceintes A et B. Il faudra sélectionner les deux groupes. Il s'agit alors de bicâblage et non de bi-amplification.

Bicâblage de vos enceintes principales



Placement pour la stéréo :

Pour le placement de vos enceintes, veillez à respecter les règles suivantes :



- Evitez les pièces trop réverbérantes, type salle avec carrelage sans tapis et ayant des fenêtres sans rideau.

- Votre zone d'écoute ne doit pas être trop proche des enceintes : minimum 2m

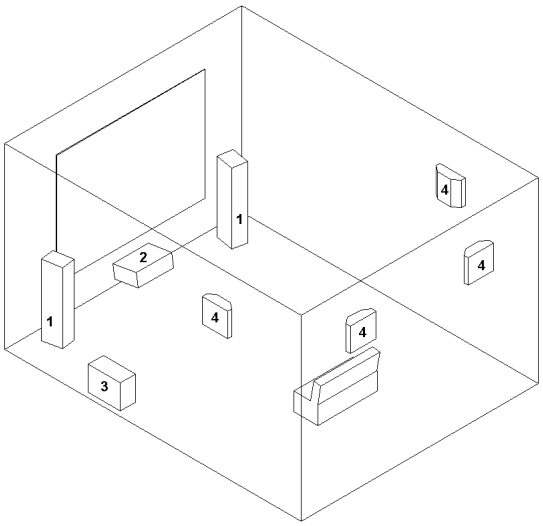
- L'écart entre les enceintes doit être au minimum de 2 m pour garantir un effet stéréo de bonne qualité.

- Si possible, disposez les enceintes de manière à ce qu'elles "diffusent" dans le sens de la longueur de la pièce.

- Evitez le placement dans les coins de la pièce, ils favorisent l'excitation des résonances propres à la pièce, laissez un espace minimum de 40cm entre le mur et l'enceinte. Jouez sur le positionnement des enceintes par rapport au mur arrière. Généralement, une position proche du mur arrière pour effet d'améliorer la réponse dans les basses fréquences (au détriment de l'image) et inversement une position éloignée du mur favorise la reproduction d'une image sonore large et profonde (procédez à quelques essais pour trouver le meilleur compromis dans votre pièce).

Placement pour le Home cinéma :

L'installation typique d'un ensemble home cinéma comprend :



1. Deux enceintes principales gauche et droite
2. Une voie centrale
3. Un ou plusieurs caissons de grave
4. Plusieurs voies arrières (signal 5.1 : 2 voies arrières, signal 6.1 : 3 voies arrières, signal 7.1 : 4 voies arrières).

Pour placer les enceintes principales de manières optimum, il faut veiller à respecter les mêmes critères que pour une installation purement stéréo (voir paragraphe placement pour la stéréo).

- La voie centrale est à placer sur la même ligne formée par les deux enceintes principales.

- L'utilisation d'un caisson de grave est particulièrement recommandée en home cinéma pour pouvoir restituer le canal des effets spéciaux dans l'extrême grave enregistré sur les supports tels que les DVD audio ou vidéo. Son placement est peu critique si vous sélectionnez une fréquence de raccordement avec les voies principales en dessous de 80Hz. Au dessus de cette fréquence, il faut mieux rapprocher le caisson des enceintes principales, la position optimum étant entre celles-ci. Veillez aussi à ne pas le placer dans un coin de la pièce, pour éviter de créer des résonances désagréables.

- Il est conseillé de placer les voies arrières entre 1, 5m et 2m de hauteur. Elles sont là pour restituer une ambiance, l'auditeur ne doit pas les localiser.

Vous trouverez toutes les autres indications pour paramétrer votre installation dans votre manuel d'utilisation de votre amplificateur A/V.

Choix de l'Amplificateur :

Prévoyez un amplificateur de bonne qualité (le résultat n'en sera que meilleur) et de puissance suffisante. Il est préférable d'utiliser raisonnablement un ampli puissant, qui risque moins de distordre, que de « pousser » un ampli peu puissant qui va écrêter et mettre sérieusement en danger la vie de vos haut parleurs. Enfin, sachez qu'un bouton de volume en position médiane ne signifie aucunement que l'amplificateur n'est qu'à la « moitié » de sa puissance. Cela dépend d'abord de la sensibilité de ses entrées et du niveau de sortie de la source utilisée.

Pour toute information complémentaire sur l'installation de votre système, vous pouvez consulter notre site internet : www.triangle-fr.com

NOTE SUR LA GARANTIE

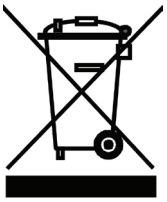
Vos enceintes **TRIANGLE** bénéficient d'une garantie de 5 ans. Cette garantie prend effet à partir de la date d'achat et couvre tous les défauts de fabrication ou les dommages que pourraient subir votre enceinte résultant de ces mêmes défauts. **Cette garantie est accordée uniquement au premier utilisateur du produit et seulement après réception du coupon de garantie par la société TRIANGLE, accompagné du double de la facture d'achat**.

Elle n'est pas transmissible en cas de revente dudit produit. De plus elle cesserait de plein droit en cas de panne résultant d'un mauvais traitement ou de mauvaises manipulations.

Sont exclus de la garantie :

- Bobine brûlée par excès de puissance
- Toute panne résultant d'une utilisation à des fins professionnelles (sonorisation, public-adress, etc.)
- Toute panne résultant d'une exposition dans une pièce trop humide
- Membrane crevée ou arrachée
- Dôme ou cône écrasé
- Suspension déchirée
- Toute panne résultant d'un choc mécanique (chute, écrasement etc.)
- Toute panne résultant de l'intervention d'une personne non habilitée par Triangle
- Impacts sur l'ébénisterie (rayures, écrasements, chocs divers)

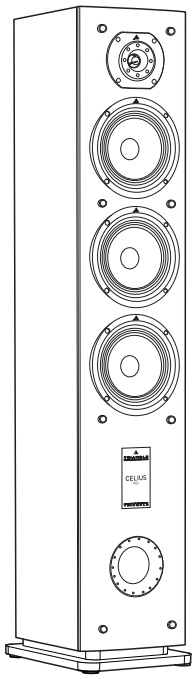
RECYCLAGE

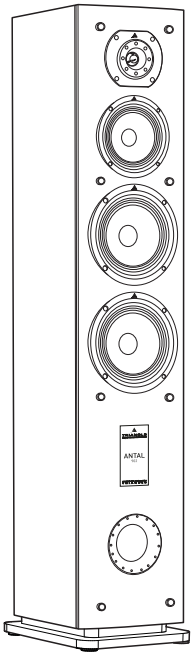


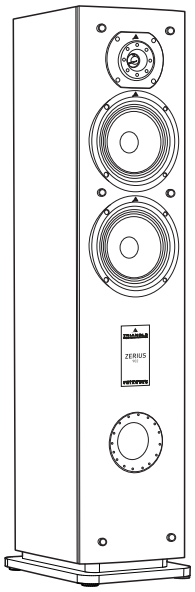
Protection de l'environnement :

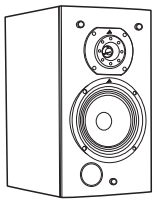
- Votre produit contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables
- Confier celui-ci dans un point de collecte.

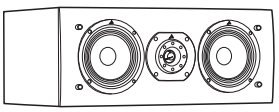
Spécifications Techniques	Zerius 902	Antal 902	Celius 902	Comete 902	Sextan 902
Type	Bass reflex	Bass reflex	Bass Reflex	Bass reflex	Bass reflex
Nombres de voies	2	3	3	2	2
Sensibilité (dB/W/m)	91	91	92	91	91
Bande passante (+/-3dB Hz-KHz)	50-20	50-20	45-20	55-20	60-20
Puissance admissible (W Rms)	100	120	120	80	80
Impédance minimum (ohms)	4	4,5	5	4	4
Dimensions ébénisterie (mm) Dimensions ébénisterie avec pied (mm)	220 x 280 x 960 260 x 310 x 996	220 x 280 x 1070 260 x 310 x 1106	220 x 280 x 1120 260 x 310 x 1156	220 x 280 x 400 -	500 x 300 x 200 -
Poids de l'enceinte (Kg) Poids avec le packaging (Kg)	19,05 21,05	22,05 24,15	23,65 25,95	15,20 17,20	10,65 12,15



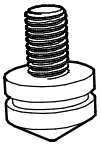






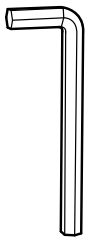


Celius 902	Antal 902	Zerius 902	Comete 902	Sextan 902

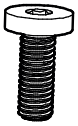


X4

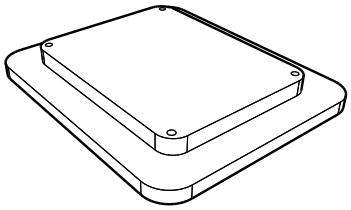
X1



X1

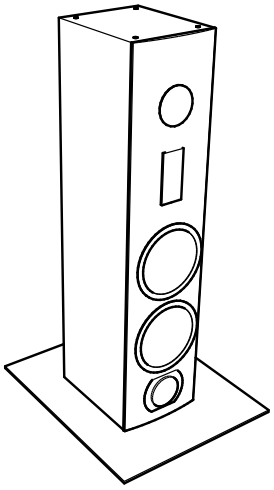


X4

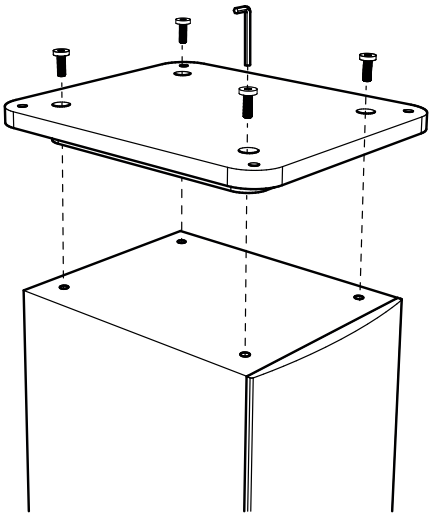


X1

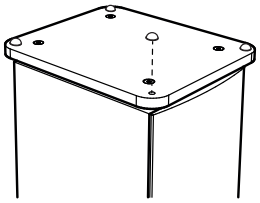
Assemblage du socle et des éléments de découplage



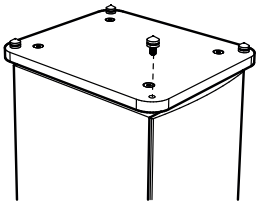
1- Mettre l'enceinte sur la face supérieure
(S'assurer de la placer sur une surface non abrasive)



2- Vissez le pied à l'aide de la clé fournie



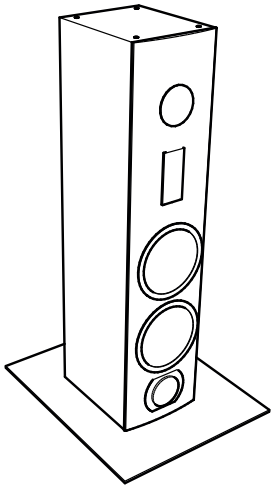
Surface rigide (parquet, carrelage)
Plots caoutchouc adhesifs



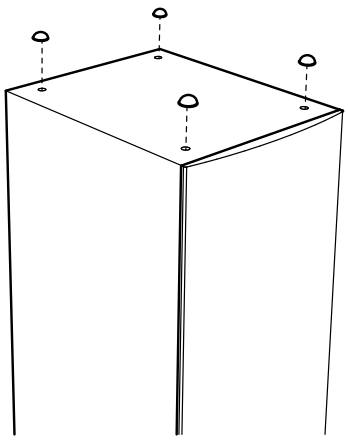
Surface souple (moquette, tapis)
Pointes métal vissables

3- Choisissez vos pointes suivant votre revêtement

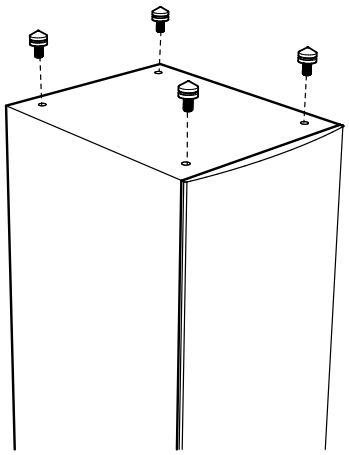
Assemblage des éléments de découplage sans le socle



1- Mettre l'enceinte sur la face supérieure
(S'assurer de la placer sur une surface non abrasive)



Surface rigide (parquet, carrelage)
Plots caoutchouc adhesifs



Surface souple (moquette, tapis)
Pointes métal vissables

2- Choisissez vos pointes suivant votre revêtement

TRIANGLE

MANUFACTURE ELECTROACOUSTIQUE

Congratulations forpurchasing your new Triangle products. We want you to enjoy your purchase to the fullest. The first step is an easy registration of your products. You will benefit from helpul tips, products support, special offers and **5 Years extended warranty.**

1- Online Registration

Register easely your product online at the following address: http://register.trianglehifi.com/

2- Warranty Coupon

You can also regiter your product and validate your warranty by filling the warranty coupon (attached with the user manual) and post it to :

TRIANGLE DISTRIBUTION FRANCE
41 Rue Borie
33300 Bordeaux FRANCE

TRIANGLE
MANUFACTURE ELECTROACOUSTIQUE

*Thank you for choosing **TRIANGLE** loudspeakers. We all wish you many years of enjoyable listening.*

*To fully take advantage of your **TRIANGLE** loudspeakers, we suggest that during installation you pay attention to the following instructions.*

RECOMMENDATIONS FOR USE

Connections :

For best sound reproduction we suggest you choose a loudspeaker cable of sufficient quality to be connected between your amplifier and **TRIANGLE** loudspeakers. High definition **TRIANGLE** OFC cable will provide the best results.
Use cables of the same length for the left and right channels.
Make sure to respect the + and - polarities for each channel.

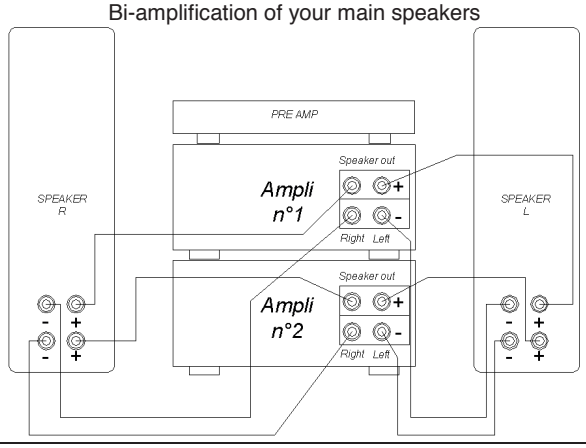
PRECAUTIONS:
If one of the speakers is placed next to a television, the colours on the screen may be affected by the speaker's magnetism. Keep a minimum distance of 1 m. This precaution is not necessary for central speakers: they are shielded (limitation of the radiated magnetic field).

Bi-wiring and bi-amplification

For those wishing to improve their listening system further, it is possible to use bi-wiring or bi-amplification. All loudspeakers in the 202 range can be bi-wired or biamplified.

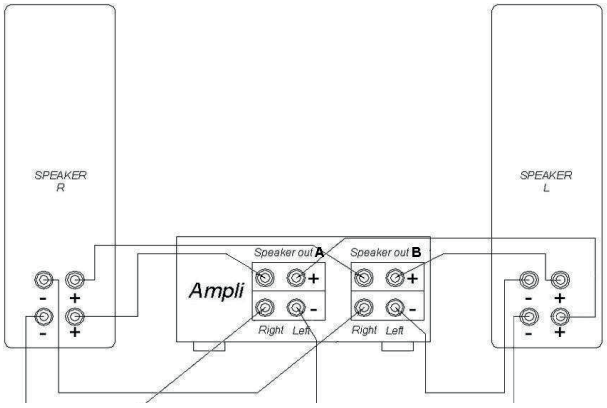
With bi-amplification, interference between the woofers and other drivers is totally eliminated, as each one is driven by its amplifier. It is obligatory to use identical amplifiers to conserve the uniformity of the loudspeaker.
To do this, remove the terminal connection straps and use two stereo amplifiers. On the speakers, the upper terminals are the signal inputs for the midrange treble band, and the lower terminals are the signal inputs for the bass.
Use one amplifier to feed the bass, and the second for the midrange and treble (see the diagram below).

Bi-amplification of your main speakers



Instead of two amplifiers, you can use a single amplifier if it is equipped with two sets of speakers A and B. Both sets should be selected. This is biwiring and not bi-amplification.

Biwiring of your main speaker



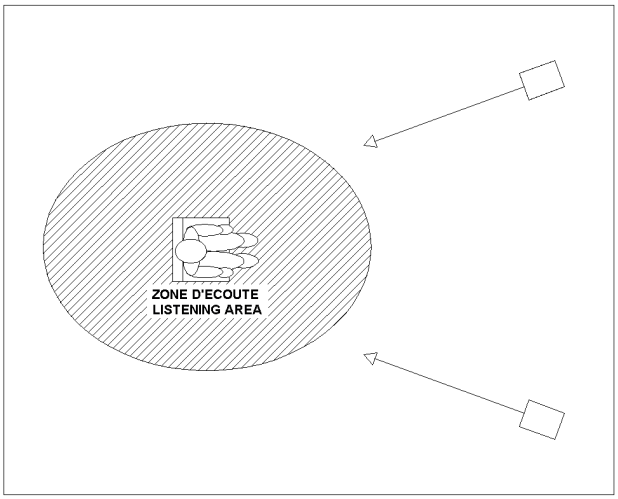
Positioning for the stereo:

When positioning your loudspeakers, follow the rules below:

- Avoid rooms with too much reverberation, such as tiled rooms with no carpets or curtains.
- Your listening zone should not be too close to the loud speakers: minimum 2m
- The distance between the speakers should be a minimum of 2 m for a good stereo effect.

- If possible, place the speakers so that they "diffuse" along the length of the room.

- Avoid placing them in the corners, this excites the rooms own resonance, leave at least 40 cm between the wall and the speaker. Position the speakers carefully in relation to the back wall. Generally, a position close to the back wall improves the response in low frequencies (to the detriment of the image) and inversely, a position far from the wall helps reproduction of a wide and deep sound image (carry out several tests to find the best compromise in your room).



Positioning for Home Cinema:

A typical home cinema installation includes:

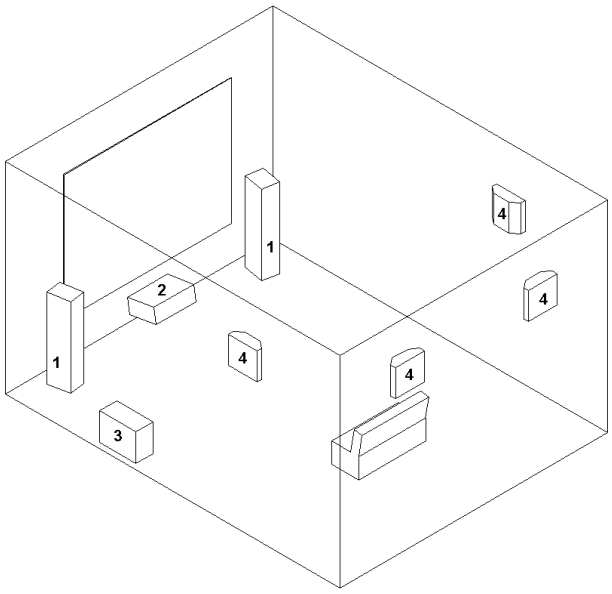
5. Two main left and right speakers
6. A central speaker
7. One or several subwoofers
8. Several surround speakers (signal 5:1: 2 rear speakers, signal 6:1: 3 rear speakers, signal 7:1: 4 rear speakers).

To place the main speakers in the best position, follow the same rules as for a stereo installation (see paragraph on stereo positioning).

- The center speaker should be placed on the same line formed by the two main speakers. ,

- A subwoofer is particularly recommended in home cinema to reproduce the special effects channel in the very low register on supports such as audio or video DVD. The positioning of the subwoofer is not critical if you select a connection frequency with the main speakers below 80Hz. Below this frequency, it is better to move the subwoofer close to the main speakers, the best position being between them. Ensure that it is not placed in the corner of the room to avoid creating unpleasant resonance.

- It is recommended to place the rear speakers at between 1.5 and 2 m in height. They are used to give atmosphere.



You will find further instructions for configuring your installation in your A/V amplifier owner's manual.

Choosing the Amplifier;

Use a good quality amplifier (the result will be better) and of a sufficient power. It is preferable to use a powerful amplifier, with less risk of distortion, than "boosting" a less powerful amplifier which will clip and seriously risk damaging your loudspeakers.
Finally, remember that a volume button in the middle position does not mean that the amplifier is at "middle" power. It depends firstly on the sensitivity of the inputs and the level of output of the source used.

For any further information concerning your system, please consult our website: www .triangle-fr.com

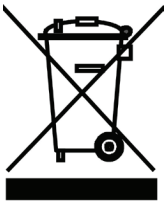
NOTE ON THE WARRANTY

Your **TRIANGLE** loudspeaker is warranted for 5 years. This warranty takes effect from the date of purchase and covers any manufacturing defect or damage your loudspeaker could suffer as a result of these very same defects. This warranty is granted solely to the first user of the product, and is not transmittable in the case of resale. For prompt after sales service, please fill out the enclosed coupon and mail it to TRIANGLE authorized distributor in your country, together with proof of purchase (copy of invoice). Please note, this warranty is voided if any fault arises from ill-treatment or careless handling of the product.

The following is not warranted :

- A burned voice coil due to overload
- A pierced or torn-off membrane
- A crushed cone or dome
- A torn out suspension
- Any fault resulting from a mechanical shock
- Any fault arising from storage in high humidity environments
- Any fault arising from the intervention of a person not authorized by TRIANGLE
- Any fault arising from professional usage (sound reinforcement, public-address, etc.)

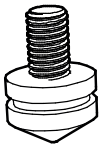
RECYCLING



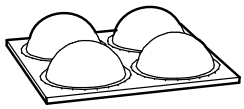
Environnement protection :

- Your product contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at local point.

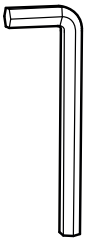
Spécifications Techniques **Technical Specifications**	**Zerius 902**	**Antal 902**	**Celius 902**	**Comete 902**	**Sextan 902**
Type	Bass reflex	Bass reflex	Bass Reflex	Bass reflex	Bass reflex
System Format	2	3	3	2	2
Sensitivity (dB/W/m)	91	91	92	91	91
Frenquency Response (+/-3dB Hz-KHz)	50-20	50-20	45-20	55-20	60-20
Power handling (W Rms)	100	120	120	80	80
Minimal impedance (ohms)	4	4,5	5	4	4
External Dimensions (mm) External Dimensions with pedestral (mm)	220 x 280 x 960 260 x 310 x 996	220 x 280 x 1070 260 x 310 x 1106	220 x 280 x 1120 260 x 310 x 1156	220 x 280 x 400 -	500 x 300 x 200 -
Net Weight (Kg) Gross Weight (Kg)	19,05 21,05	22,05 24,15	23,65 25,95	15,20 17,20	10,65 12,15



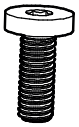
X4



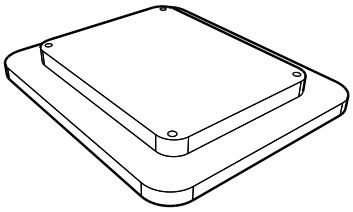
X1



X1

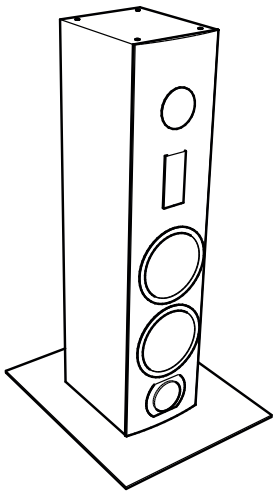


X4

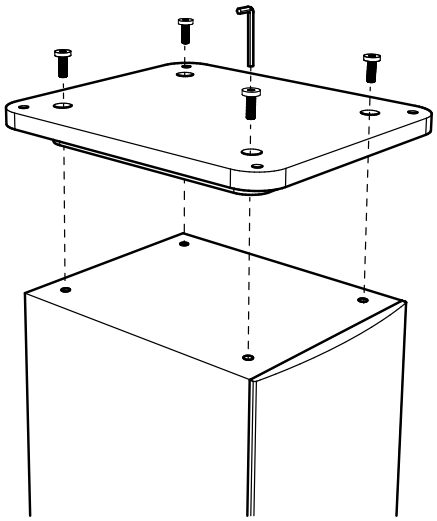


X1

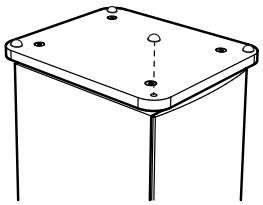
Pedestal and spikes assembly



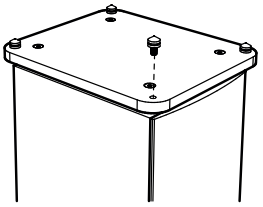
1- Place your loudspeaker on the upper face
(Be sure to place it on a non-abrasive surface)



2- Screw the pedestal using the supplied key



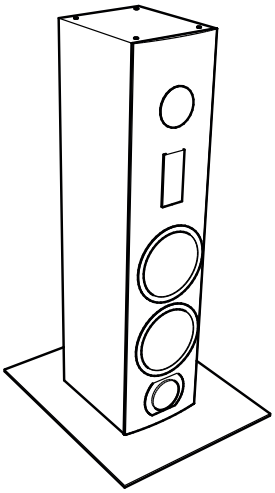
Rigid ground (wood floor)
Adhesive rubber pads



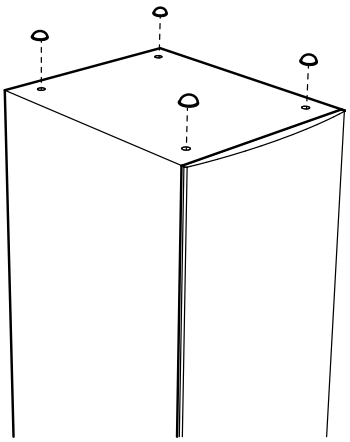
Soft ground (carpet, rug)
Metal spikes screwed

3- Choose spikes according to your ground

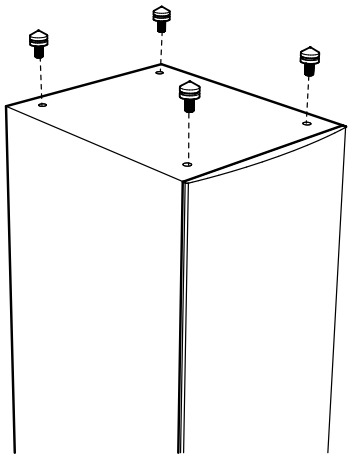
Spike assembly without pedestal



1- Put your loundspeaker on the upper face
(Be sure to place it on a non-abrasive surface)



Rigid ground (wood floor)
Adhesive rubber pads



Soft ground (carpet)
Metal spikes screwed

2- Choose spikes according to your ground